les. ples est angulte définitivement cons se compose de MM. Gustave Bouton président d'honneur; Alfred Hocque, président d'honneur; Alfred Hocque, président; Mottet, Dierkens, Pietre Vial, vice-président; Mottet, Eléon Vaneldares, atteorier; Mortier, directeur du matériel; Sequet, trésorier-adjoint, et Romain Desmanderes, conseiller technique.
L'a Avenir du Fresnoy's participera au grand concours insernationel de Valenciennes dimanche acchain autre une action d'adult.

grand concours international de Valenciennes dimanche prochain, avec une section d'adultes et la section entire des fillettes. Le travail persoverant anquel se livrent journellement nos jeunes gymnates, permet de croired un secte certain.

Le 20 jeun, huit jours apede le concours, l'e-francie de l'escape secte certain.

Le 20 jeun, huit jours apede le concours, l'e-francie de l'était jours apede le concours, l'e-francie de l'était de voir à l'œuvre la sectendes fillettes. Me le général Lebas, porte son attention sur l'éducation obysique de le jeune fille. Il tient à prouver toute sa rocumalissance à l'égard de la seule société le Rochuks qui s'occupe de la gymnastique étémistine.

le Rostnig qui s'occupe de la gymnastique léminine.

La Philharmonie du Fresnoy prendra part brita séception de M. le général Lebas.

LES FATES en QUARTIERS DU JEAN-DIEAU.—Le PROGRAMME DU GARTIONY, DE L'EN-TREPONTE ET DU GALON-DIEAU.—Le programme de ces fêtes est entièrement élaboré et elles promettent d'avoir un grand renchissement, grâce à tance des souscriptions déjà reçues par le Comité compte sur la générosité des commerçants et de tous les habitants de ces populeux quartiers pour mener à bien son œuvre; des membres da Comité passeront à domicile pour recevoir les souscriptions. Une réupion générale des cabaretiers et commerçants aura liéu jeudi à huic heures du soir ches M. Morsillier, rue du Cartigny, 1111 May, 111;

imparre de Reubaix :
percificis manquer à mon devoir si je ne vous
smissia-gener le pessiptifiade des accours apporpur von dévoute sapeurs-pompiers lors du comnument d'incendie qui s'est déclaré ches moi
unitéqu 14 au 16 courant.
a aignale voiontiers au public la célérité avec
dile tuns les officiers et aspeurs étaient à leur
e es greunier appel. Ci-inclus je vous remeis
ummande companite france pour la caises de rele.

UME BONNE CAPTURE. - Dans la nuit USER BONNE OAPTURE. — Dans la nuit de tundi, des agents de poice du 5º arrondissement ont arrêté, dans un estaminer du boulemard de Beaurepaire, en flagrant délit de tentutive de filouterie d'auberge le nommé Charles-Louis Verdoodt, 8gé de 33 ans, jourmilier, sans domicile fixe. Cet homme était recherché pour filouteries commises ches diveses-commerçants de la ville.

En le fouillant, mardi matin, M. Benet, commissaire de police constata qu'il était porteur. d'une carte d'électeur dont le nom avaitété arraché. Seul le numéro d'inscription sur les listes électorales restait visible. Renseigne, membagia au bureau des élections, le magistrarapprit-que cette carte avait été délivrée à M. Edouard Fillière, épicier, rue de la Paix, 37.

Paix, 37. Un complément d'enquête permit d'acqué-rir la certitude que cette carte avait été volée, en même temps qu'un veston, au préjudice de M. Fillère, jeudi dernier.

M. Fillière, jeudi dernier. Ea outre, il a été établi que Verdoodt était ureur d'un vol d'une montre commie le manche 8 juin au préjudice de M. Wagré, scien conservateur du cimetière, cabaretier

Grande-Rus.

Il a ajouté qu'il as pouvait restituer cette
montre qu'un inconnu lui avait dérobé.
Nerdoodt, pour les divers délits mis à sa
charge a été interrogé par MM. Benet, Guiazad et Orlianges, commissaires de police.
He sera conduit à Lille mercredi.

M'sera conduit à Lille mercredi.

Un ACCIDENT DE BICYCLETTE,

Un cycliste, M. Joseph Gengenbacher, âgé
de 39 ans, journalier, demeurant rue de Tourcoing, 88, passait à bicyclette, lundi soir, rue
de Tourseying. Son vélo dérapant, il fit une
chute et tomba si malheureusement, qu'il se
fractura le péroné de la jambe gauche. M. le
tocteur Carette, qui a soigné le blessé l'a fait
admetine à l'hôpital de la Fraternité.

nctura le person de la Fraternité.

destine à l'hôpital de la Fraternité.

PERSON. — Vente et location des meilleurs, manues. Maison Scrépel, 138. Grandeline, Roubert. Tél. 2112.

UN GMEN SUSPECT EST ABATTU. —
Le sous-brigedier garde-champètre Denoyelle a tué à coups de bâton un chien suspect qui s'était réfugié dans un champ de la rue Branse. L'animal a été conduit à l'abattoir pour tens examiné par un vétérinaire.

2. PLAGE de TRIONON. Horlogerie, bijouteria. M'un de comiance E. WOINET, Objets pour cadeaux. Sacé de Dame. Primes. 55004.

UNE REGRETTABLE AFFAIRE. — Un Michaelle en Javon-lieu en Javon-

our cadaaux. Base de Bante. Primes. 5504
UNIN ENCRETTABLE AFFAIRE. — Un
on line, — M. Gobasi, juga d'instruction, vient
a minime une ordenanance de non-leu en laveur
a lima hagela Esver, tenne Vanderniale, de-termatic res de Flamire, 166, à Bonbaix, qui eval-is un momant inoulode de macouvre crim-

qu'une jeune fille de 16 ans, Flavie riginaire de Moossiede (Belgique) était dans des conditions quelque peu mysté le 14 mars dernier, clies sa tante, Mme

a démontré que le déche était de omite et non pas comme on l'avait manneuvues criminelles.

t une phritonite et non pas comme en l'avaitpenel, à des maneuvres criminelles.

E, WERMER, Joaillier-Orfevre, LILLE,

18, rue Nationale, 24, LILLE.

1931

ACOUDENTS DU TRASVAIL. — A la société
anouyme de pesguage, rue d'Aiger, une soigneuse,
finne Astoinates Gonseman, âges de 44 ans,
demo Astoinates Gonseman, âges de 44 ans,
demourant ne Faidherte, à Watereles, a en l'aurivallere de la main droite comprisse entre demulaire de la main droite comprisse entre depresent par M. de docteur Drasane.

— Un demoutair de la Voirie municipale, M.
Heure Dapiers, 40 ans, demourant rue d'Ansin,
com l'avantair, I, a fait une chiare de de de d'and,
de la la cet résult une cetare chia-tarsienne
de la lande gauche. Deuns jouss de repes; docteur Dape.

rier paintre au service de M. Roussel-ntreprensur, rue Changy, M. Jules remonsare, o ass, consumar rus das Ogiers, cour Dhallyin, vitrest un importe dans une maion en construction de la rue Menagolifer. La vitre fomba-nuer la pied gauche de l'ouvrise, constituent un piate prodonde. Douse jours de rupas destaur Massure.

ENTERREMENT DU MERGREDA 14 JULI 1918.

CROIX

LE COMBERT, MCDVROUTAL es séunirs vendrad, prochain 20 juin; à duit heure du seir. Ordre du jeur: I. Leature du probe-vertel de la cience chien. 2. Ebouage: restourcellement de l'adjentication; relivement de la mise à prix—

6. Chamina, visinans: budget pour 1984. — 6. Chamina, visinans: budget pour 1984. — 6. Chamina, visinans: budget pour 1981. — 6. Chamina, visinans: a visi. — 5. Compte administratif du marie gaux l'annés 1912. — 6. Compte de pestion du receveur mundipul 1912.

Hulu clea : I. Stoctions de famille ; armée active. — L'aministrace sut visillarde et insurables.

EN TOMBANT. — An paiguage Holden, une fisseans, Louise Roumen, 34 ans, demourant à Plaru-Rescot, cet tymbie en portant un pot de deubleme et avec l'appete à la cuisse gauche. Dous jeure de sepon; declare Rarroyes.

EN CLURANT. — Au même debligament, admin qu'il pertait un rouleux de carda qui en protent un rouleux de carda qui en protent un rouleux de carda qui en partie declare Barroyer.

La transformation en argent des sece dont en n'a plus besein est se des expériences les plus lles de l'Alchimie des annonces



WASQUEHAL

MARIAGE. — On ansonoe le prochain mariage de M. Edmond Delplanque, prévident de la Jeunesse Catholique, avec Mile Julienne Dillies, mambre de la reunom dominicale.

ACTE DE COURAGE. — Un habitant du Tries, M. Lepers, âgé de 40 ans, possait le long du canal de Roubaux, lorsque par aunte d'une distraction, il fit un laux pae et glisse dans le canal. Ses journet d'une jeune figure de 18 ans, Mile Bourelle, fille de l'éclusier. Ayant aperçu la chuta de M. Lepers, alle a'empresa de se portre à son secours et après bien des efforts, qui dénotent de sa part beaucoup de sang-froid, elle parvint à tirer M. Lepers du canal.

TOMBE DE SON CAMION. — Un camionneur au service des Docks du Nord, Ferunand Libert, 3 ans, demestrant rue de Turenne, à La Madalaine, passant rue de Lille, a été projeté hors de son camion par suite d'un choc. Il eu la cuesse dreite contasionnée. Le médecin ne s'est la cues de la cues de cet accident. MAIN MEURTRIE. — Aux Etablissements de M. Eveten et Laroy un manquers. Romain

MAIN MEURTRIE. — Aux Etablissements de MM. Eycken et Leroy, un manœuves, Romain Mascheberghe, rue Chevreuil, 26, à Croix, s'est bisses à la main gauche en travaillant. Dix jours de repos; docteur Butin.

PEIGNOIRS

LANNOY

LEEDS

Repôché dans le canal et laissé pour mort il est rappelé à la vie

il est rappelé à la vio

Mardi vers deux heures après-midi, deux cyclistes se dirigeant vers Roubaix, apercevaient dans le canal, au quai Virnot, un homme surnageant. A l'aide d'une branche détachée d'un des arbres bordant le canal, ils
attirèrent le corps sur la berge et l'étendirent
sur l'herbe, puis ils continuèrent leur route.
Quelques instants après passait en vélo, M.
Anatole Deffrenne, comptable, demeurant hameau de Grimonpont, qui s'en retournait à
son travail après diner. M. Deffrenne reconnut dans le malheureux étendu sur l'herbe,
Maurice Debuck, originaire de Leers; malgrès le peu d'espoir d'arriver à ranimer le
désespéré, il eut la bonne idée de se rendre
en toute hâte ches M. le docteur Phalempin,
qui se rendit d'urgence au quai virnot; pendant trois quarts d'heure, le praticien fit des
tractions de la langue et des membres et il
réussit à rappeler à la vie M. Debuck qui,
quelques heures plus tard, put retourner, en
compagnie d'un ami, chez ses parents, elmeurant à Leers, ruelle des Vicaires.

M. Debuck, âgé de 20 ans, est marié depuis
un an et demeure actuellement à Roubaix.

LE TROUTOIR AUX PILTONS.— Resoontée

LE TROTTOIR AUX PIETONS. — Rescontripar les gendarmes de Wattrelos, un vélocipédiste, François Daene, demourant à Wattrelos, a été l'épjet d'un procle-verbal de contravention pou avoir circulé aur un trottoir. VACCINATIONS. — Le soir de 7 heunes à VACCINATIONS. — Le soir de 7 heunes à

doctour Phalempin vérifier les résultats de leu revascémation.

Deman, jeudi, de 2 à 4 heures, tous les enfant vaccinés ou revaccinés jeudi dernier devront être

vaccimée ou revaccinée jeudi dernier devront être présentées pour la vérification des résultats. Les jeunes gens et les enfants qui, pour un motif quelconque ne se cont pas présentées aux jours désignées pourront se présenter ce soir ou demain pour régularies releur situation.

EFFORT MUSCOLLATRE. — A l'unime A. Parants et file, un magnarimer, Albeyt Obein, 38 ans, demeurant à Leers (Papineries), l'est fait un effort à l'épaule gauche en soulevant un ballot de couvertures. Repos dir jours; docteur l'halempin.

LE NETTOYAGE DES FOURS ET CHEMINESS. — On nous demande d'insérar:
« Le maire de la ville de Lys informe ses administrés que, conformément à l'arrêté du 13 mai 1913, le balayage des fours et cheminées est obligations au moisse une fois par an.
» Un ramoneur, spécialement chargé d'effectuer on travail, passers incessamment ches les habitants. » LYS

HEM

PROCHAINES BEUNIONS DES COSIONS MUNICIPALES ET DU CONSEIL
MUNICIPAL. — Les différentes Commissions
municipales es régainent le jeud 19 juin, à sept
èdures et demis du soir, pour la préparation de la
session bud gélaira.
Le Conseil municipal est convoqué pour diman-

assision tradictions.
Le Conseil municipal est convoqué pour diman-che 25 juin, à dix hourse du matiu. Ordre du jour : budgete; affaires et questions diverses. **AUTOMOBILES BERLIET**

PROCHAINEMENT LA SUCCURSALE de LILLE ACTUELLEMENT 2. RUE JEAN SANS PEUR SERA TRANSFÉRÉE 197, Rue Matienale ANCIEN GRAND SEATING

GYSQLEG

nent, actuellement en von de actuellement en von de gront asset beaux.
Quant aux avoines, elles promettent beaucoup opchant la récoite prochaine, tant leur évolution

togenant la reconte prudiaine, tain jeur evolusion cet parfalte.

est parfalte est parfalte apparence, mais n'attendront pas une très grande hauteur. C'est l'année, semblent de pentile est diges en parviennes que péniblement à leur longueur normale. En revanche, ce textile a, jusqu'id, de la qualité, es c'est la certes, le point capital, autant pour le producteur que pour la chefeur et l'industrie on il La betterave, après avoir longtemps langui, en quelque sorte, vient, enin, de prendre son essor.

till. Od loutes les planies a tiges ne pervienneme peniblement a leur longueur normais. En returbe, ce toutile s. Jusqu'and de manier per peniblement a leur longueur normais. En returbe, ce toutile s. Jusqu'and de manier producteur que pour l'acheleur et l'industrie où il sert de mattere premiere.

La betterave, après avoir longtemps langui, en quelque sorie, vient, «nin, de prendre son esson, demande les comments de leur les consistent de ce plantracine est en retard d'une grosse quinzaine sur la normale; toutefois elle a disposer encore de quelque mois pour se devrlopper a son aise; ce que, sârent elle en manquera point de faire, pourru qu'elles conditions de tempes un bonne route, maigré le retard qu'a évalement subl sa végétation. Les fanes ont atteint de respectables dimensions et, dans bien des champs, les plants sont délà bosselés de terre à leur base, cela pour permetre aux l'ubercules emiryons de mil.

L'atmosphère est enforcement suble sa végétation de samme des partimes qui s'exhalent des foins et fourrages coupés. Cette besogne de faner les herbes, la température. Méaute su s'exhalent des foins et fourrages coupés. Cette besogne de faner les herbes, la température. Méaute su s'exhalent des foins et fourrages coupés. Cette besogne de faner les herbes, la température. Méaute su s'exhalent des foins et fourrages coupés. L'extendible à de qualité impeccable.

Les pratities et pâtures, coulours vertoyantes et.

la température, séeate pour es au arribas, la sumpes, as ce moners, graines. Au surplus, la coupe est abondante et la marchandise de qualité marchandise de qualité de la partie de la coupe est abondante et la marchandise de qualité les prairies et paures, toujours verdoyantes et toujours garnies d'une épaisse, couche d'herbes colerantes, continuent d'assurer, sur place, la subsistence à de nombreux troupeaux sur place, la subsistence à de nombreux troupeaux place un peu Dans les jardins, et ma cassent de souffrir des arrivages nocturnes et matinales des limaces qui, cette année puiulent comme l'on n'en n'avait jamais vu, de mémoire de vieux jardiniers. Hearts une énorme hécatomée.

LE MARCHE HEBDOMADAIRE. — Au marché de mardi, le beurre de ferme, garanti abondement pur, a été vendu à des prix oscillant entre 1 fr. 40 et 1 fr. 50 la livre; les bors œuis frais ont été débités à raison de 2 fr. 60, 2 fr. 66 et 2 fr. 90 les vingt-six.

" Chaque mois des deuleurs aigues me clouaient au lit"

Une recette gratulte m'a délivrée

Une lectrice nous écrit : « Elle est vraiment extraordinaire la recette que vous avez publiée contre les douleurs. Vous ne sauriez trop le dire à tous. Je suis délivrée d'une migraine atroce et de douleurs de ventre qui, tous les mois, m'obligeaient à me coucher. Jusqu'alors rien n'y avait fait.

» Je rappelle la recette telle que je l'avais lue: « Allez chez le pharmacien le plus proche et demandez-lui to grammes de Képhaldol sous forme de comprimés. Prenez deux comprimés de suite et si c'est nécessaire un autre deux heures après.

» Trois amies qui souffraient l'une de douleurs rhumatismales, les deux autres de maux de reins ont été également guéries par la même recette. Je la recommande fortement à tous les lecteurs. »

Magasins Anglais M= Pidard, 9, rus Faidherts, Lille ORFEVRERIE FRANÇAISE & ANGLAISE CADEAUX POUR FETES & MARIAGES.

WATTRELOS

des établissements.

JEDX DE HASARD. — Amand Damun, sujet belge, âgé de 32 ans, sans domicile fire, a eté surpris et arrêté, alors qu'il tenait un jeu d'argent à la ducasse du Touquet.

A LA FILATURE WATTINE. — Susanne Carpentier, 17 ans, bobineuse, demeurant hameau Sainte-Marquerite, a requ un poida sur le poucaguche. Le docteur Dispa a constaté une fracture du pouce gauche et lui a ardonné quinze joura de repor.

de repos.

AU TISSAGE LECLERCO DUPIRE. — J.-P.
Verclewen, timerand, agé de 55 ans. depreument, ran de l'éladatires, e recu un poide de basculir arri-le, gros estaits genche, fightene jeuns de responduent par les grossesties parché. L'entre jeuns de responduent par les presentes par les les dectant Jacques de l'acque de l'acque

AUX STABLISCHENTS EULHMANN. — Gateau, es semplicement de M. Henri Phales alde maçon, Alchome Vannetes, ést de 21 aas, neuvent rue d'Ancienzele, est double sur le poit, démissionnelle de l'expense de l'estatte de continuous lighters de lui continualitations jours De l'estame, des chiffres one d'ai cible tent

PROCES-VERBAL A UN CYCLISTE. — ^'
red Deman, 25 ans, magon, s'est un drasser un
roces-verbal pour avoir circuté en vélo, rue
'Audanarde, sur un tecttoir réservé aux piétons.

COURQUIN frères, joailliers LILLE - 118, Boulevard de la Liberté TOURCOING

La Caisse d'Epargne de Tourcoing

L'ASSEMBLÉE GENERALE ANNUELLE. LES MEDAILLES, — LE RAPPORT DU PRESIDENT

L'assembles générale des Conseils d'ad-ministration de la Caisse centrale, des bu-reaux auxiliaires et des succursales de la Caisse d'épargne de Tourcoing a eu lieu lundi à 1 heure et demie, en l'hôtel de la Caisse. M. Georges Lombart, président, a

LES RECOMPENSES

LES RECOMPENSES

La médaille d'or à MM. Léon Salembien, vice-président, et Georges Lefebvre, directeur de la Caisse centrale.

La plaquette de vermeil à MM. Henri Castelle, président de la succursale de Roncqua Alphonse Delyordre, administrateur de la succursale de Linselles.

La médaille d'argent à MM. Ernést Deconinck, Victor Levengle, Ludovic Dassonville, Benjamin Destrebecq et Georges Moulin, directeurs adjoints de la Caisse centrale; Albert Delberghe, administrateur du bureau auxiliaire de la Croix-Ronge; Gustave Hollebecque, administrateur de la succursale de Bousbecque, et Désiré Leveugle, de la syccursale de Neuville-en-Perrain.

LE RAPPORT DE M. LOMBARD

Avant de remettre les récompenses, M. Georges Lombard, président, avait présenté, le compte-rendu suivant des opérations de l'apnée:

Messieurs,
Pendant l'année écoufée, le nombre des dépo-ants a augmenté de 1.274.

Les opérations

Les opérations

Les nombre des opérations (vereements et remboursements) a est élevé à 45.5601, soit 3.560 de
pl.

Le mouvement de caisse a séé de 8.560.090 fr.67,
soit 729.200 fr. 93 de plus qu'en 1911.

Cas chiffres permettent de mesurer les heureux
affets des réformes, qui ont été appliquées au début de l'an dernier; ils démontrest en même temps
avec éloquence combien les déposants apprécient
les grandes facilités que nons leur avons données.

Mais, pour juyer les résultats obtenus par notre
Caisse d'Eparşme, une comparaison est nécessaires
avec les résultats de l'exercice précident; il fassiles comparer aussi avec les chiffres fournis pour
l'ensemble des 500 caisses en activité, d'après les
récumés sommaires produits par ces établissements.

l'ensemble des uco reinants produits par ces mente.

C'est cette comparaison que je vais établir:
Le salda dù à 22.143 déposants, au 31 décembre 1912, s'élave à 18.794 465 fr. 79.

Il est supérieur de 571.126 fr. 27 ou 3.13 % à celui de 1911, tandits que pour l'ensemble des Caless d'épargne, il n'atteint que 0.38 %.
Ce solde représente, en moyeme, 564 fr. 40-par ce de 1911, tandits que pour 1911, amogrand 19

celini de 1811, tandis que pour l'ensemble des Calessa d'éspargne, il n'atteint que 0.98 %.
Ce solde représente, en moyeme, 584 fr. 40-par livret et 184 fr. 35 par habitant; on compte 250 déposants par 1.000 habitants. En 1911, la moyeme, par habitant, de 181 fr. 51; on comptait 280 déposants par 1.000 habitants.
Pour l'ensemble des Caisses d'éspargne, la moyeme est 472 fr. 61 par livret, 99 fr. 07 par habitant et 210 déposants par 1.000 habitants.

Pour l'ensemble des Caisses d'éspargne, la moyeme est 472 fr. 61 par livret, 99 fr. 07 par habitant et 210 déposants par 1.000 habitants.

Les remboursements en carpioses des déposants par qu'en 1811. Le nombre des versements 23.737 est appèreur de 1322 à celui de 1911.

Les remboursements en carpioses se sont élevée, à 4.269688 fr. 67 pour 16.044 retraits. Le montant des sommes s'emboursées déposes de 342.895 fr. 05 celui de 1911 et le nombre des retraits est supérieur de 1178.

Nous avons recu de différentes caisses 28.576 fr. Nous avons recu de différentes caisses 28.576 fr. Nous avons recu de différentes caisses 28.576 fr.

ieur de 1178.

Nous avons reçu de différentes caisses 28.576 fr.
6 cent. a appliquant à 39 comptes, soit 14.078 fr.
9 cent. et 13 comptes de plus qu'en 1911.
Par contre, nous avons transféré à d'autres sinces 12.566 fr. 56 pour 19 comptes, soit 2.620 fr.
3 cent. de plus, mais 4 comptes de moins qu'es gent.

73 cent. de plus, mais 4 comptes de moins qu'en 1911. a été acheté à la demande des déposants 8 inscriptions de rente qui ont sitearbé un capital de 7.259 fr. 99. En 1911, la n'avait été acheté qu'une seule inscription pour 962 fr. 77.

La part revenant à la Caissea sur 17 comptes shandonnés s'est chiffrés par 665 fr. 28. En 1911, cette part ne l'ili avait rapporté que 291 fr. 31 pour 24 comptes.

Versements scolaires

Versements sociaires

Nons avons reçu 32.351 fr. en 3.090 versements scolaires, soit 2.159 fr. et. 34 versements de moinsé qu'en 1941. Néanmoins il a été ousert 564 nouveaux livreta, soit 36 de plus qu'en 1941, c'est ce à quoi nous devons nous attacher.

Au nom du Conseil des directeurs, je félicite MM. les directeurs et directrices des écoles et je leur adresse nas rémarciements pour le précient coscours qu'ils nous apportent.

Les intréts capitalésés qui ont été répartis sur les comptes des déposants es sont élevés à 52.627 francs 38 cent., soit 14.118 fr. 53 de plus qu'en 1911.

Les litrets

Les livrets

Le nombre des livrets existant au 31 décembre 1912 est de 32.143, soit 1.274 livrets ou 4.1 % de plus qu'en 1911. Pour l'eunemble des Caisses dé-pargne l'augmentation est seulement de 1.67 %.

Le rang de la Calsee de Tourcoing

Le rang de la Calsac de Touroolng

Dans le compte-rendu général des opérations desCaises d'éparque publié par le Ministère du Travail et de la Prévoyance acciale, pour l'année
fello, la Caises d'éparque de Tourooing occupe:
le 66° rang pour le nombre des livrets; le 65° rang
pour le nombre des nouveaux livrets; le 65° rang
pour le nombre des versements; le 46° rang pour
l'importance des versements; le 46° rang pour le
montant du solde d'i aux déposants.
Si l'on tient compte que certaines Caises d'éparque exercent leur action sur un département
ou sur un arrondissement, et que notre Caises
d'éparque n'a pour circonscription qu'une partie
des cantons de Tourooing dont la population ne
dépasse pas 135.000 fabitants; si l'on tient compte,
d'autre part, de la concurrence, qui nons est faite
d'autre part, de la concurrence, qui nons est faite

depasse pas 128.000 habitants; si l'on tient compte, d'autre part, de la concurrence qui nons est faite par la caisse de Lille, qui s'est installée chez nous, malgré l'existence bien antérieure de notre succursale, et s'y maintient sans motifs, en profitant de ce que la législation actuelle, qui défend de pareilles pratiques n'a pas d'effet rétroctif, on devra recomatire que le rang occupé par la Caisse d'épargne de Tourcoing est des plus homorables.

Caisse departne us avarous, see see p. Caisse de partne de cont supérieurs de 219 fr. 78 à ceux de 1911. Ils représentent 1 fr. 07 par livret, soit une diminution de 0.04.

La fortune personnelle de la Caisse, au 31 décembre 1912, s'élève à 497.229 fr. 46. Elle s'est acrus de 25.076 fr. 54.

En 1911, elle s'était accrus de 21.678 fr. 27.

Déaba et naminations

Décès et nominations

Nous avons à déplorer la mort, survenue le 7 iii 1912, de M. Louis Mulié, administrateur de succursale de Neuville-en-Fernate. M. Louis Mulié, qui jouissait de l'estime géné-de, svait été nommé administrateur le 22 avril de, svait été nommé administrateur le 22 avril

La perre de co consecurava que la perce de controla avec autant d'exactitude que de dévouement, a cansé à tous ses collègues de vifs regreta que j'exprime de nouveau à sa famille.

M. Cattean-Billet, vice-président et administrateur de la succirsale de Roncq, depuis le 19 novembre 1994, s'est vu dans l'obligation, pour raisons de aantá, de résigner ses fonctions ¡ M. Henri sons de aantá, de résigner ses fonctions ¡ M. Henri sons de aantá, de résigner ses fonctions ¡ M. Henri sons de aantá, de résigner ses fonctions par de la la controla de la controla del la controla de la controla de

'épargne. Le Conseil des directeurs a nommé, le 20 sepambre 1912: tembro 1912;
Administratour de la succursale de Roncq, M.
Alphonas Varhoutts, en remplacement de M. Ostteau Bliet, deministrature de la recursale de Notvillade Ferrain, de Louis Debreates, en remplacement de M. Louis Medica de Ronce, de remplacement de M. Louis Medica de Ronce, de remplace-

Log réceltate
Log réceltate

Log réceltate

Lignes des chiffres que j'ai étéblies

De l'azamen des chiffres que j'ai cités teut à l'houre of des compansions que j'ai établies, nous pervous conquires:

I' Que l'imprentation très appréciable du nombre des opérations et des livrets set die à l'ouverture des guichets tous les joues sinsi qu'aux autres des la comme des contres des l'épapses, ou gagnart du terrais, continne à evanoue dans la voie de progrès à une alture d'autant plus astinfaisants que les cetientions de refrante plus astinfaisants que les cetientions de refrante plus astinfaisants que les cetientions de refrante plus astinfaisants que les cetientions de nomination de la flabitations à hon marché on le paiement d'annutés à cos desurières absorbest maintenant, une

d'Habitations à boss marché ou le paiennent d'am-nutifié à cos deraières absorbent maintenant mu partie des économies qui lui étaient entièrement apportées appararant.

Cas finaux résuffate, MM. les directoure et direc-toure-adjoints de la Calaise centrale, MM. les admi-mitenteurs des Bureaux auxiliaires et des apocur-iables, nous les dévons à l'exactitatée de au sèle que vous apportes dans ros fonctions.

Nous les devons aussi à notre personnel aupuel nous teuons à exprimer de nouvest notre estaires et seles sincère situalisation. An surplus, pourquoi nous teuons à exprimer de nouvest notre estaires et representation du 26 novembres 1912, M. le tréporses-épiteur à bien voule formeller en ces termes, son appréciation sur la gestion de notre établissement:

tablissement:
Le service de la Caisse est parfaitement tenu.
M. Evrard et les autres agents sont conscien-ieux et désoués.
Le contectle des administrateurs est très bien

LES ÉLECTIONS CANTONALES

DANS LE CANTON DE TOURCOING-NORD

DE TOURCOIMG-NORD

Nous avons annoncé hier, que les délégués
de ligues radicales du canton de TourcoingNord, réunis à Comines dimanche, avaient
choisi comme candidat aux élections de juillet, M. Robert Mullet, vétérinaire à Linselles.
Nous apprenons aujourd'hui, que M. Robert
Mullet, malgré cette désignation officielle, décline toute candidature, ses occupations ne lui
permettant pas de remplir utilement un mandat électif.

AU COLLÈGE DU SACRÉ-CŒUR LA FETE DE M. L'ABBE LELEU SUPERIEUR

LA FETÈ DE M. L'ABBE LELEU
SUPERIEUR
Commencée lundi par une séance de gymnestique des mieux réussies, la fête de M. l'abbé Leleu, supérieur de l'Institution du Sacré-Court, s'est continuée mardi par des jeux et par un banquet.

A la table du collège avaient pris place, aux côtés de M. le supérieur, qui présidait, MM. Barrois, Bernard Flipo et Scalabre, président et vice-présidents de l'Association des Anciens Elèves; M. le chanoine Delplanque, de Cambrai; M. le colonel de Fontanges, et de nombreux membres du clergé de la ville et des cantons de Tourcoing.

La coîncidence de la cérémonie de la confirmation à la Croix-Rouge avait néampoins empêché plusieurs notabilités ecclésiastiques d'assister comme d'habitude à ce banquet. Au dessert, M. l'abbé Leleu, dans un toast applaudi, remercia tous ceux qui avaient affirmé par leur présence leur sympathie au collège; il excusa les absents et motamment M. le chanoine Leconte, ancien supérieur. Il voulut aussi témoigner devant les mombreux invités de l'inlassable dévouement avec lequel tous les professeurs se consacrent à la lourde tâche de former des jeuque sorte entre nos mains. C'est de la formation que nous donnons à nos élèves que dépendront tous les actes de leur vie avec leur répercussion sociale.

M. Barrois remercia au nom des anciens et M. le colonel de Fontanges prononça, lui aussi, une courte allocution.

Puis les souhaits des élèves s'épanouirent dans une vibrante cantate, dont l'exécution fut dirigée par M. Heinrich. La fanfare du collège fit aussi entendre d'harmonieux accents et la fête se déroula ensuite dans les oours et le jardin.

Un cortège amusant avait été organisé. C'était l'entrée des Bulgares à Andrinople qu'il prétendait représenter. Le tsar des Bulgares, Ferdinand 1*, qui harangua ses troupes, obtint un enthousiasté succès.

De multiples concours réunirent par ailleurs une foule de concurrents et tandis que ceux-ci se disputaient les prix, c'était aux alentours de joyenses batailles de confettis où chacun rivalisaité d'ardeur.

A 5 heures, la

Les Concours du Tir National dé Tourcoing

LE CONCOURS DES S. A. C.

Le concours annuel de tir fondé par le ministère pour les S.A.G., aura lieu diman-che prochain, 22 courant, au magnifique stand du Tir National de Tourcoing, rue de

che prochain, 22 courant, au magnifique stand du Tir National de Tourcoing, rue de Gand.

Nous avons déjà eu occasion, dimanche dernier, de recevoir les 122 sociétés qui reviendront prendre part au concours sustinoncé. Après avoir vu concourir les jeunes, nous verrons, dimanche prochain, les adultes de ces mêmes sociétés, rivaliser d'adresse, dans le but de voir leur nom, amisi que leur société, figurer en tête du palmarès de ce très intéressant concours.

Le concours, qui sera dirigé par M. le commandant Laignelot, du 16º chasseurs, aura Beu sur silhouettes, à 200 mètres, buste ministériel, divisé en trois zones. Les silhouettes apparaîtront pendant une minute. Il y aura quatre délégutes par société. Prix par délégations, prix individuels, au plus grand nombre de balles en cibles. A égalité de balles, au plus grand nombre de boints.

Le Tir National de Tourcoing offre ensuite un concours entre tous les tireurs ayant mis huit balles en cibles. Les prix consistent en objets en argenterie.

Nous ne saurions trop engager les amateurs d'assister à ce concours, sinon en concurrent, du moins, en spectateur. Il appartent en effet à tout bon Français d'encourager ou d'appartenir à ces sociétés de préparation militaire et à tout bon citoyen de se tenir prêts à délendre son pays.

paration militaire et à tout bon citoyen de se tenir prêts à défendre son pays. Que le temps soit clément, dimanche pro-chain, et le stand de tir verra l'affuence des grands jours, et les nombreux étrangers pourront emporter dans boute la région du Nord l'excellent renom du Tir National de Tourcoing.

Les fêtes des Ginq-Voies et de la Tossée (21 ET 22 JUIN 1913)

C1 ET 2 JUIN 1913)

S'il en croit les demandes de reuseignements qui lui parviennent, le Comité d'organisation a lieu de penser que nos concitoyens se sont intéressés au programme varié qui a été publié lei, il y a quelques jours. Pour répendre à ces demandes, il précise les détails de ce programme en ce qui concerne la soirée de samedi et la matiené de dimanche.

La retraite aux flambeaux aura son succès assuré par la présence de la Clique des Tambours et Clairons de la Musique Municipale et la présentation de quelques nouveautés discrètement préparées par des membres du Comité. Formation: rue de l'Union à 8 h. 1/2, (Debrabandère), départ à 9 heures.

Dès l'aude, 6 heures, le dimanche, les amateurs de Boilly (Vve Lison), et ce sera le commencement d'une suite ininterrompue de courses, concerts, cortèges,

Voict pour les amateurs et les visiteurs les pelats de repère:

des Cinq Voles (Vandischeeds). Directors des courses, Mil. Heyweils et a. Deciman de la Stanfare (Veliste de Tourcoing (près M. Ch. 18 Stanfare Cycliste de Tourcoing (près M. Ch. 18 Stanfare Cycliste de Tourcoing (près M. Ch. 18 Stanfare, Cortage des enfants avec la emocuss de la Fratamalie (président). M. L. Delisianes, président du Comité de Résey et de la Tanfare Creliste de Tourcoing. — I heure, concert-apérith. — Nous allions oublier la braderie eul commencer à 7 heures et se terminera à 1 heure; rue de Moubaix, de la rea d'Hondecheets à la limité (inscriptions Debachy).

Nous aurlons encore beaucoup de choes à dire concernant la fête, le programme que nous donnons s'arrête à Pheure du rassemblement pour le cortège. Nous aurons à partacte la valeur des sociétés de musique, dont le Comité a assuré la présence, des chars as prégaration, des diverses parties du cortage...

Nous y reviendrons.

Que les habitants du quartier veuillent bien monter pour la décoration des rues la même ardeur que les membres du Comité pour l'organisation générale et la fête sera parfaite.

A la Commission sanitaire

A la Commission sanitaire

La Commission sanitaire de la « circonscription de l'arroadissement de Lille s'est réunie le lundi 16 juin, à 3 heures de l'aprèsmidi, à l'Hôtel de Ville de Tourcaing, sons la présidence de M. le docteur Julien, directeur du Bureau d'hygiène.

Etaient présents: MM. le docteur Julien, directeur du Bureau d'hygiène.

Etaient présents: MM. le docteur Julien, secrétaire; Fouquet, conseiller général; Tétatt, vétérinaire; Sevin, architecte; Bruneau, pharmacien; Boileau, inspecteur du travail.

La Commission a donné son avis sur le fonctionnement du service départemental de désinfection pendant le mois d'avril «1913.

Elle a émis un avis favorable: x° à l'autorisation d'installer à Haltiuin une usine pour les rouissage du lin, à la condition d'établir un pavement imperméable et que les essex résiduaires seront épurées; 2° à l'autorisation d'installer, à l'ourcoing, un apparel d'acétylène gazeux destiné à être employé pour la soudure autogène.

LES FUNERAILLES DE M. EMILE
FRERE, membre de la Caisse d'Epargne, ancien président de la Socété municipale de gymnastique l'a Union Tourqueanonise, ancien membre de la Commission administrative, des a Crick-Sicks», ont eu lieu mardi matin, à dix heures, en l'église Notre-Dame, au milieu d'une nombreuse assistance. Le deuil était conduit par MM. Georges et Carlos Frère, les fils du défunt, qu'accompagnaient MM. les abbés Hugue et Liefoog.

Le char funèbre était précédé d'une délégation de gymnastes de l'a Union Tourquennoise» avec son drapeau. Parmi les ouvronnes qui étaient en avant du cortège, on remarquait celles offertes par l'a Union Tourquennoise», le personnel de l'imprimerie Frère, la Caisse d'Epargne, les «Crick-Sicks».
Les coins du poèle étaient tenns par MM. Thieffry, président de la société de gymnastique la «Jeunesse du Blanc-Seau»; Louis Delrue, vice-président de la Mutuelle des Employés du commerce et de l'industrie; Léon Manaud, des «Crick-Sicks»; Urbain Robbe, vice-président de l'e Union Tourquennoise»; Georges Lombard, président de la Caisse d'Epargne; Vandaele, de la Fédération des sociétés de tir.

Dans l'assistance on remarquait une nombreus délégation d'imprimeurs de la région. Après la cérémonie le corège s'est dirigé vers le cimetière du Pont-de-Neuville, où a cu lieu l'inhumation.

Sur la tombe, deux discours ont été pronon-cés; le opremier par M. Vandaele, de la Fédé-LES FUNERAILLES DE M. EMILE

eu lieu l'inhumation.

Sur la tombe, deux discours ont été prononcés, le premier par M. Vandaele, de la Fédération des sociétés de tir, le second par M.

Léon Manaut, au nom des Crick-Sicks s.

M. Cazalet, président de la Fédération de

France des sociétés de gymnastique, avait
envoyé une dépêche de condoléances à la famille du défunt.

mille du défunt.

UNE TENTATIVE DE SUIGIDE AU
BLANG-SEAU. — Des promeneurs suivaient,
mardi soir, les rives du canal de Roubaix,
quand, arrivés à hauteur du pont du BlancSeau, ils aperçurent une jeune fille qui se
jetait à l'eau.
Ils se porrèrent aussitôt à son secours;
l'un d'eux sauta dans le canal, et parvint, quelques instants après à ramener la désespérée
sur la berge.
Après avoir reçu quelques soins, celle-ci
reprit bientôt ses sens.
Interrogée, elle déclare se nommer René
Desmet, i q ans, originaire de Bruxelles, et
demeurer à Roubaix, rue du Chemin-de-Fer.
Son acte est attribué à des chagrins intimes.

times.

UN PENDU, RUE SAINTE-BARBE. —
Un magasinier, Arthur Duforeau, âgé de 54
ans, demeurant rue Sainte-Barbe, a été trouvé pendu hier matin, à cinq heures, dans sa
Chambre, par sa femme. Le maheureux aura agi, croit-on, dans une crise de neurasthénie. Souffrant depuis quelque temps, il manifestait des craintes de ne plus pouvoir faire
convenablement son travail. Il laisse une
veuve avec cinq enfants âgés de 6 à 18 ana.

M. Lenfant, commissaire de police du 3e
arrondissement, a fair les constatations
d'usage.

UN ACCIDENT DANS UN CHANTIER UN ACCIDENT DAMS UN CHANTIER.

— Dans le chantier de M. Bourgois, entre preneur, rue de la Croix-Rouge, un défour, neur, M. Achille Hespel, 33 ans, était occups sur un feu de briques, quand soudain, il per dit l'équilibre et tomba dans le vide. L'ou-vrier a été relevé avec une entorse radia-can pienne gauche et des plaies contuses aux régions frontale et molaire. M. le docteus Playoust lui a prescrit un repos de vingt-cinq iours

UN VOL DE BICYCLETTE, RUE MA TIONALE. — Dans la matinée de mardi, vers dix heures, un individu suspect s'est introduit dans le vestibule de l'habitation de M. troduit dans le vestibule de l'habitation de M.
Georges Lefebyre, rue Nationale, 95, et y a
détobé une bicyclette d'une valeur de 180
francs. La bonne de M. Lefebyre avait reçu
la visite d'un individu qui lui avait demandé
de lui indiquer l'adresse de M. Masurel-Malfait. La jeune fille le pria de s'adresser as
magasitier, M. Houret, ne pouvant le renseigaer. Peu de temps après, l'individu repassait devant l'habitation de M. Lefebyre avec
un vélo à la main. On présume que l'inconne
avait l'intention d'enlever le second vélo qui
était resté dans le vestibule.

Plainte a été déposée à la police. M. Anthès,
commissaire de police du 4e arrondissement,
a ouvert une anquête.

Aviel Acheter l'excellent beurre d'àvan-

AVISI Acheter l'excellent beurre d'Aves-nes à la Fromagerie, 71, rue de Tournal, évite la peine de chercher ailleurs pour trou-ver mieux. Ce beurre de table n'est vendu que 1.86 la livra... Spécialité de houvre pour la concerve à 3.60 le kilog.

In concerve à 3.00 le kileg.

50300

LES ACCIDENTS DU TRAVAII.— Ches MM. Horteman et Espinons, constructeur, rue du Tilleul, un raboteur, M. Edmond Careis, 38 ans, s'est fait une entorse au pies droit en glisham sur un morceau de fen. M. le docteur Dunch and lui a prescrit un repos de vinçt joure.

— A la finture de MM. Manurel frère, rue de Paris, une soigneuse, Mile Marié Charies, 16 ans, a cu la main droite prise dans le paigne per plaçant une mèche dans le pétrin. Il en un résulté des plaies par ratissage aux index et, résulté des plaies par ratissage aux index et, diu avec denudation des tendons artenneurs. M. le docteur Bennenfant lui a preserté un repos de six aemaines.

ottu avec contraction des tendons extenseurs. Il de docteur Romonfant iui a presert un responde six semaines.

— A la filature de MM. Caulies frères, équivard Industriel, une soigneme, l'ille Adrianne Laclerog, 22 ans, u et la main prise estre une peulle et une courrois en métognats. M. le discur Debudey a conseisé une hetique de la main avec une peulle et le l'antitutiers. L'incepacité de travell sers de 20 jours.

— Dans l'adelier de M. Paul Sum, confectionneur, res du Tilleut, une componne, Mile Samme, pleury, El see, s'est donné que coupe puis pied de la course une est d'est. M. la doctor fide de la course une est d'est. M. la doctor fide de la course une est d'est. M. la doctor fide de la course une est d'est. M. la doctor fide de la course une est d'est. M. la doctor fide de la course une est d'est. M. la doctor fide de la course une est d'est. M. la doctor fide de la course une est d'est. M. la doctor fide de la course une passe confessionne de la course de la course

o hearts, pissons, res de Builly (Ver Linis).